

LKM®



LKM738
E033-2230-01
25X150X200

龍記優質模具鋼材

- >> 歷史悠久，實力雄厚
- 上市企業，服務模具行業超過40年
- >> 可信賴的合作夥伴
- 日本大同，瑞典一勝百，德國葛利茲及寶鋼的正式代理
- >> 庫存充足，設備完善
- 超過1.5萬噸特種鋼庫存，設有真空爐及消除應力爐
- >> 嚴謹的質量監控
- 專業理化實驗室，具經驗的材料分析團隊
- >> 先進的管理系統
- 原料條碼及LKM_ID認證系統*保護客戶權益

* LKM_ID認證獲日本大同特殊鋼 (Daido Steel) 指定為認可追溯管理系統。
詳情請查詢日本大同相關產品網頁。



WWW.LKM.COM.CN

行業精英
香港工業總會第7分組
施金城主席



中美貿易戰火紛飛 港資企業自保有法

2019年度周年會員大會

香港金屬製造業協會

「2019年第十一屆金屬製造業傑出從業員獎」

惠州自鑄寺藥團

夾層金屬及塑膠 / 纖維板材

輕量、吸震、隔音 適用於汽車零部件

製造業重臨，變得更加智能化—
但我們如何真正受惠？

LME 亞洲年會 2019 花絮



金屬會訊

THE HONG KONG METALS MANUFACTURERS ASSOCIATION BIMONTHLY BULLETIN

125

2019
05-06
07/2019

編輯委員會 Editorial Board

會長 Chairman:
孫輝銓 Suen Fai Chuen, Alan

副會長 Vice-Chairman:
孫楚強 Suen Chor Keung, Alexis

編輯及廣告部部長
Director of Publishing and Advertising:
曾思雅 Tsang Sze Nga

編輯及廣告部副部長
Vice-Director of Publishing and Advertising:
陳秀雯 Chan Sau Man

訂閱與協會秘書處聯絡
For subscription please contact the HKMMA office
地址: 香港九龍觀塘巧明街114號迅達工業大廈10樓A室
Address: Flat A.10/F, Speedy Industrial Building,
114Hw Ming St, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong
電話 / Tel: (852) 2429 6419
傳真 / Fax: (852) 2429 8453
電郵 / Email: hkmma@hkmma.org.hk

廣告聯繫 Advertising
聯絡人 / Contact Person:
周美怡 Chow Mei Yi
電話 / Tel: (852) 2429 6419
傳真 / Fax: (852) 2429 8453
電郵 / Email: charlotte@hkmma.org.hk

每期發行量 Circulation per issue
2,000

網上版可到此網址瀏覽
Online version is available on
<http://www.hkmma.org.hk/mag-tc.php>

歡迎轉載或摘引《金屬會訊》內容，但請註明出處
Stories published in this publication may be
used for reference but with the proper
acknowledgement to the "Hong Kong Metals
Manufacturers Association Bi-monthly Bulletin"



會長的話

03. 會長的話

香港金屬製造業協會 第十三屆理事會 會長
金德精密五金有限公司 總經理
孫輝銓先生

行業精英

06. 中美貿易戰火紛飛 港資企業自保有法

香港工業總會 第7分組
施金城主席

理事心聲

10. 理事心聲

香港金屬製造業協會 第十三屆理事會理事
啟文(集團)有限公司 董事長
馮定邦先生

活動

12. 2019年度周年會員大會 惠州自駕考察團



13. 第六屆2019 中國(武漢)國際汽車零部件 加工技術 / 汽車模具技術展覽會順利完成

14. 香港金屬製造業協會 「2019年第十一屆金屬製造業傑出從業員獎」

知識園地

17. 夾層金屬及塑膠 / 纖維板材 輕量、吸震、隔音 適用於汽車零部件

智能製造新世代

19. 製造業重臨，變得更加智能化—但我們如何真正受惠?

Epicor Software亞洲區域副總裁鄭永泉

政經訊息

20. LME 亞洲年會2019花絮 由利宏商品及期貨有限公司提供

廣告索引

港星製造廠有限公司.....	04	香港生產力促進局.....	14	龍記五金有限公司.....	24
龍記五金有限公司.....	05	實用工業製品有限公司.....	16		
嘉瑞國際控股有限公司.....	11	利記集團.....	21		



香港金屬製造業協會
THE HONG KONG METALS MANUFACTURERS ASSOCIATION

第十三屆理事會成員

永遠名譽會長
呂新榮博士 孫啓烈BBS, JP 梁華濟博士
何煒輝博士 葉傑全博士

創會會長兼永遠榮譽會長
黎紹深先生

永遠榮譽會長
周海平先生 莫炫標先生 余立明先生
施金城先生 洪思偉先生

榮譽會長
陶偉洪先生 余德明先生 徐炳光博士
黃路乾先生 冼錦良先生 鄭鎮初先生

名譽會長
劉 鵬先生

當屆名譽會長(2018-2020)
黎啓東先生 張 傑先生 李遠發先生
孫國華MH 勞偉文先生 曾廣富先生
莫耀強先生 蔡子芳先生 吳健宏先生
陳錦城先生 何冠賢先生

名譽顧問
李大超教授 杜如虛教授

法律顧問
林靖寰律師 劉濱律師

會長
孫輝銓先生

副會長兼秘書長
談永雄先生

副會長兼財務長
黃 輝先生

副會長
孫楚強博士 崔煥安先生 劉雅量先生
黎進裕先生 陳振南先生 陳偉雄先生
馮志明先生

各部部長
蔡潔怡小姐 莫衍章先生 鄭漢華先生
秘書部部長 財務部部長 活動及技術策劃部部長
梁景裕先生 鄧錦祥先生 馮定邦先生
政經訊息部部長 國內事務部部長 會員發展部部長
陳樂勤先生 曾思雅小姐 郭大維先生
市場拓展部部長 編輯及廣告部部長 青年部部長

其他理事會成員
郭岳榮先生 陳婉珊MH 鄭港騫先生
李衛宇先生 曹宏深先生 張浚德先生
陳秀雯小姐 劉秉康先生 陳漢光先生
邵宇衡先生 何荏銘先生 冼亦彤小姐
葛煒基先生 李港恩先生 陳國基先生
歐 豪先生 李澤民先生 黃玉珍小姐
李卓斌先生 郭嘉棠先生 梁志康先生
林成來先生 黃廣甜先生 王國東先生
陳子龍先生 章國添先生 溫卓然先生
吳世堯先生

幹事
冼嘉玲小姐 洪燕荻先生 侯嘉齡小姐
王智傑先生 邵 彤小姐 邱嘉瑞先生
黃兆倫先生 黃慧倫小姐 項俊瓏先生
彭 淵小姐

會長的話

香港金屬製造業協會 第十三屆理事會 會長
金德精密五金有限公司 總經理
孫暉銓先生

各位會員朋友好！中美貿易戰持續升溫，中美貿易戰衝擊香港工業的同時，亦成為港商轉型的契機，積極向大陸市場拓展業務，減少對國外市場的依賴。

一、「香港館」亮相國內展覽會

隨著一帶一路的建設，中國的汽車產業鏈加速向中西部轉移。武漢已經建立了相當規模的汽車整車和零部件製造基地，市場潛力巨大。

有見及此，本會於2019年5月9日至11日攜19間會員公司參加在武漢國際博覽中心舉辦的武漢國際汽車零部件加工及汽車模具技術展覽會，主辦方特別設立「香港館」，向中國內地企業展示香港金屬製造業的質量管理體系和先進技術，並協助會員發展中國市場業務，拓展新的商機。

本次展覽會覆蓋汽車零部件成品，汽車零部件加工設備，如沖壓加工、鈹金加工、鑄造／鍛造，表面處理／熱處理，切割／研磨、汽車模具，服務解決方案等應有盡有，吸引了來自中國及世界各地的經銷商與客戶，建立新關係並尋找新產品。

本人代表香港金屬製造業協會舉辦以「大灣區－香港製造業的概況」為主題的分享會，並與HKPC高級顧問馮國輝先生現場解答觀眾問題，觀眾反應非常熱烈。在此也感謝香港生產力促進局配合香港特區政府推出的「BUD專項基金」資助本會拓展內地市場，減輕企業開拓市場的負擔。

通過本次展會可見，中國大陸市場對香港金屬製造業比較認可並非常有興趣深入了解以及長遠合作。本會會繼續積極參與內地相關展覽，帶領會員拓展大陸市場。

二、中美貿易巨額關稅誰買單

中美貿易緊張局勢持續，目前美國對價值約2500億美元的進口中國貨品加徵25%關稅。美國總統特朗普表示，若與中國無法達成貿易協議，他將再對中國商品加徵關稅，中國企業向美國出口商品面臨巨額關稅。若將來爆發全面貿易戰，各行各業都會受到影響。

美國政府加增關稅清單，主要是針對「中國製造2025」產業政策相關的產品。意圖通過加增關稅對中國制裁，阻礙中國製造2025的發展，維持美國未來競爭力。美國政府之舉措正在逐步破壞全球商品供應鏈，造成成本上漲，價格上調，全球消費者都要為這場風波買單。而美國企業亦苦於應對貿易戰，最終損害的會是美國企業和消費者的利益。

中國官方表示不希望打貿易戰，一不會怕二不會躲，始終堅持通過平等對話與合作解決存在的問題。這不僅符合中美兩國及兩國人民的利益，也是國際社會的普遍期待。

許多在中國設廠的製造商為了躲避巨額關稅正逐漸將生產營運向東南亞等國家轉移，美國政府認為將生產營運向海外轉移是中國企業規避制裁的一種方式，亦將會有進一步的應對措施。而中美在經貿領域的分歧和摩擦，最終需要並且只能透過對話和磋商來解決。

作為製造商需要思考如何冷靜和理性面對目前中美貿易戰的影響，不斷升級轉型，提高自身競爭力，開闢新市場，擴大內銷。目前的經貿摩擦對中國經濟的影響總體是可控的，雖然貿易前景未明朗，但我們相信困難和挑戰都是可以克服的。



孫暉銓會長與武漢展覽參展商合照



惠州考察團合照

三、分享技術和管理及市場訊息

為了促進會員聯繫和經驗交流，分享技術和管理及市場訊息，拓展業務合作。

在5月29日我們組織惠州考察團共約35人到訪三間會員公司，包括會員黃兆倫先生的惠州亮信五金製品有限公司、本會蔡立先生堂弟惠州市吉邦精密技術有限公司及本會李遠發榮譽會長公司國家智慧鑄造產業輕合金創新中心。

惠州亮信五金製品有限公司的業務早於七十年代開始，30多年來亮信有限公司不斷改革創新，發展成一間專科高質量五金零件的生產商。

惠州市吉邦精密技術有限公司於2002年創立，是一家全砂溶膠工藝的熔模鑄造企業，被中國鑄造協會評為中國鑄造行業千家重點骨幹企業。

國家智慧鑄造產業輕合金創新中心建設智能製造研究院、輕合金新材料研發中心、終端產品研發中心等，推進產業向高端化、綠色化、智能化、服務化發展。

模具設計 及生產

Mold Design and
Manufacturing



表面 處理

Surface Processing



鋅鋁合金 壓鑄

Aluminum and
Zinc Die Casting



裝配

Assembling



測試

Testing



港星製造廠有限公司

KONG SING MANUFACTORY CO. LTD.



香港地址 Hong Kong address:
九龍長沙灣長裕街12號經達廣場15樓2室
Flat 2, 15/F, Comweb Plaza, No. 12 Cheung Yue Street,
Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong.

Tel: (852) 2465 1271
Fax: (852) 2454 5148
Email: hongkong@kongsing.net

中國地址 China address:
中國廣東省東莞市清溪鎮清廈管理區 (郵編: 523645)
Qing Xia District Qing Xi Town, Dong Guan City,
Guang Dong Province, China.

Tel: (86) 769 8773 9033
Fax: (86) 769 8773 9066

綠色智造 先進工藝



環保減碳

節約能源，配合減排，降低切削液使用，減少鐵粉產生，提升廢鋼循環再用程度



品質保證

以加工中心精度為基礎，整體質量更穩定



增強防偽功能

獨特的反光效果與 LKM_ID 的多重配合，保障供應鏈的穩定性

WWW.LKM.COM.CN/B2B



集團總公司龍記五金有限公司(香港)
地址: 香港新界沙田安群街1號京瑞廣場2期15樓A室
電話: (852) 2342 2248
傳真: (852) 2341 8544

河源龍記金屬制品有限公司(華南地區)
地址: 中國廣東省河源市高新技術開發區龍記大道
電話: (86) 0762-3210 502
傳真: (86) 0762-3210 501

杭州龍記金屬制品有限公司(華東地區)
地址: 中國浙江省杭州市蕭山區杭州江東工業園區江東三路7711號
電話: (86) 0571-8213 3283
傳真: (86) 0571-8213 3293

中美貿易戰火紛飛 港資企業自保有法

香港工業總會 第7分組
施金城主席

2018年2月9日 年初五，正值大家在歡度新春佳節之際，我收到時任工業總會何總裁的電話，傳達了香港工貿署的通知。美國政府將引用232條例，擬於三月份對進口美國的中國鋼材和鋁材（包括香港），分別徵收25%和10%關稅，何總裁要求我調查一下金屬行業所受的影響，並盡快向政府反映。

香港金屬業界中，有從事鋁材、鋁錠、鋁板及鋁型材進口美國且海關編碼在徵稅範圍內的，2017年大約5500萬美元，佔美國鋁材總入口的千分之二，雖然佔比不高，但把香港列入徵稅名單內，發出了危險的警報。當時我馬上致電中國鋼鐵協會的陳主任，瞭解中國鋼鐵的影響程度和採取的對策，陳主任反映近年來隨著中國進行供應側改革及出口市場的調整，鋼鐵行業出口美國的佔比已大幅度降低，從以前每年的300萬噸下降到2017年只有80萬噸，佔中國的年產量只有千分之一，而且這些出口美國的鋼材都是高品質鋼，利潤空間大，預計受波及的企業依然有能力克服，商務部也在考慮對策中。



施主席和副主席孫楚強博士將繼續推動金屬機械行業發展。

同年6月15號美國公佈，8月7日修訂的清單對中國進口500億美元的貨品徵收25%關稅，包括1097種工業部件、汽車部件、航空、通訊科技等產品。當中香港受影響的共530億港元，佔香港整體貨物出口總值的1.4%，佔內地經香港轉口至美國的產品總值的19%。由於該500億美元貨物中電子業大約有10%受到波及，而香港金屬製造業中大部份企業都直接或間接向電子行業配套，加上近幾年也有不

少企業已成功轉型從事汽車、醫療零部件的生產，當中美國市場佔整體汽車零部件出口市場大約一至兩成，因此業界開始感到訂單減少的壓力。香港商務及經濟發展局在貿易戰陷入劍拔弩張局面時，已積極代表業界向駐港美國大使反映，爭取香港製造的關稅免受影響。在國內設廠的港商為保持訂單，部份企業聯合整個供應鏈共同承擔克服關稅，部份企業已無降價空間，只好面對訂單減少或者放棄美國的訂單。正當業界企業努力尋找方法克服500億美元關稅衝擊之際，美國又於7月10日公佈價值2000億美元的清單！貨品達6031種，覆蓋範圍至農產、水產、化學品、機械及器具、汽車部件、紗線、布料、電池及消費類品。此舉也將造成香港836億港元，兩次合共1365億港元佔香港整體貨物出口總值的3.5%，佔內地經香港轉口至美國的產品總值的49%，同時中國也提出反制共512億美元，佔香港進口總值的1.3%和內地經香港進口美國產品總值的70%。從以上數據分析，貿易戰對香港整體經濟的影響雖不算嚴



工總領導和珠三角工業協會同事們合影。

重，但本港內外需、消費、投資都將全面受到牽連，特別對於生產基地設在國內的港資企業的沖擊就相當深遠，幾乎近一半企業被波及。中國各地方官員在貿易戰初期十分低調，集中信賴中央政府可以和美國透過貿易談判解決問題。然而貿易戰是由美國挑起，中國完全處於被動，美國的談判條件是：“三零二停一允許”。“三零”是零關稅，零非關稅壁壘，零補貼。“二停”是停止盜竊知識產權，停止強行技術轉讓，“一允許”是允許美國人到中國獨立開設公司。

從表面上看中美貿易發展自1985年至今逆差不斷擴大，已達3000億美元，中國入世界貿易組織以來的承諾條件，中國沒有兌現，中國還依然享受發展中國家的待遇，對進口貨物一直有不同程度的關稅，而且國家不斷補貼出口企業構成不公平競爭。從2001年到2019年18年間美國認為一直承受“不平等待遇”和受中國的“剝削”，現在隨著中國經濟的發展和實力的提升是要平等了。中國入世不但沒降關稅有時還間接增加，如2015年中國政府接受中國鋼鐵協會的請求，要求政府保護鋼鐵產能嚴重過剩的困局，財政部針對《加工貿易禁止類商品目錄》進行調整，並新增了包括熱軋板、冷軋板、窄



工業總會第七分組執委們致力為行業發展出謀獻策。



施金城先生得到金屬業界的廣泛支持連任工總七組主席。

帶鋼、棒線材、型材、鋼鐵絲、電工鋼等78個稅號鋼材產品於禁止類別中，取消其保稅安排，這個政策對加工貿易企業影響大，當時本人代表工總，在中聯辦的組織下和中華廠商會、金屬協會，多次進行磋商研究對策，本人也從不同角度撰寫了三份意見書以工業總會、金屬協會、香港創新科技及製造業聯合總會的名譽，由中聯辦協助安排在工總前主席劉展灝先生帶領下，親自和郭岳榮分組主席、洪思偉會長到北京商務部、海關總署強烈表達不滿！本人並透過中聯辦，請求組織一次和提出方中國鋼鐵協會進行辯論，地點由他們選擇，結果中聯辦安排了中國鋼鐵協會由陳主任率領多家中國大型鋼鐵廠來到深圳和香港各大商會代表進行磋商，會議中本人和廠商會常董鄧先生同陳主任各自表達了截然不同的意見，會上雖然各自代表維護自己行業的利益，但也表示有必要建立渠道以便及時加強溝通，化解誤會。

僅僅兩年時間，反過來今天要為中國鋼鐵和香港有色金屬寫意見稿，向美國提出反對徵稅，心裡油然而生感到這個貿易保護主義其實一直都存在，只是去年特朗普政府才大張旗鼓，公然發動全面進攻，要制裁中國，克制中國經濟發展。中國在科技和先進製造領域尚未全面達到世界先進水平階段，“二停”他們所謂停止盜竊知識產權，停止強行技術轉讓，這等於要強迫中國不能合法交流，不該合法

學習，更不要進步，做法荒唐霸道在發展中的中國怎麼可能接受呢，中國也因為社會制度的不同，不可能完全開放外商獨立投資於各個領域。衆所周知中國在教育、衛生、文化、金融、服務貿易……很多領域非但沒有向外商開放，也沒有向民企開放，中國還限制了所有美國互聯網企業如：Google、Twitter、Facebook、Youtube……在科技時代，美國的主要產業就是互聯網和服務，金融業，這些幾乎全被禁止，中國一旦開放，不但互聯網受到衝擊，大數據被占領，資訊傳媒被掌控，這對政治穩定性不利，如果金融業被外資進入，興風作浪會造成資本市場、外匯市場、房地產、股票市場受到衝擊，不利國家的穩定。美國這些要求中國視為強迫性條件，絕不能重現百年前的恥辱，因此不會答應，不可能全面開放。在這個前設條件無法滿足，僅僅是貿易逆差的關稅談判根本不是美國政府想要的，因此談判注定無法一帆風順，一波三折無可避免，不斷加徵關稅只是美國打壓中國的旁技末節，不是目的。當中國在南海九段線內填海造地並不斷軍事化，改變了中國長期海上被封鎖的軍事局面，對此美國早已將中國列入軍事戰略對手，這也是美國兩黨的共識，現政府借勢提升到國家安全的層面，全面克制中國未來的發展，中美關係反反覆覆的勢態將會維持很長時間，業界宜作充分的思想準備。



珠三角工業協會領導拜訪東莞市自然資源局了解最新土地政策。



施先生代表評審局和常務副主席王堅全先生到大灣區考察。



施主席出席中小企聯合會SME會員大會。

貿易戰僅僅是一個開局，中國政府去年底也感受到外商撤出中國已不僅僅是中國成本高的問題，也不僅僅是低端傳統產業不適合中國生存的問題，而是以一些龍頭企業為核心整個供應鏈的轉移，這個勢頭若持續中國製造業將會出現拐點。就香港生產力，各大商會去年加速舉辦了多次東南亞的投資座談會、分享會，組織了多次東南亞考察團。更自去年九月份美國宣佈將從2019年3月份開始對2000億美元的關稅增至25%時，明顯地方政府得到指示了，開始意識到勢頭不對，貿易戰沒那麼簡單，廣東省率先推出降低製造業企業成本，支持實體經濟發展的若干政策措施，廣東省政府於12月5日對外公佈了《廣東省進一步擴大對外開放積極利用外資若干政策措施》，明確了今後一段時期中國利用外資工作的政策導向，提出了七個方面十條具體措施，簡稱《外資十條》，同時中國政府在今年的3月8號在全國人大第二次會議上二讀通過了《中華

人民共和國外商投資法草案》藉此穩住外商，並進一步加快招商外資，以更優惠的條件吸引外商繼續投資中國。特斯拉在上海投資設廠就是在這個環境下爭取到最好的投資條件，雖然如此，但2018年中國的汽車工業已開始出現逆轉，汽車內銷外銷均出現萎縮，汽車行業倍感壓力，當中從事汽車行業的金屬製造商也受波及也出現不同程度的裁員，減輕壓力。

第一輪貿易戰2500億美元關稅並沒有動搖中央政府的決心，那怕是全部5000億，中央政府也有能力有信心應付。自中國致力推行【一帶一路】及粵港澳大灣區發展規劃，這為國內企業包括港資企業拓展內銷及【一帶一路】沿線市場帶來新機遇，當然【一帶一路】目前最重要是基礎設施和交通網絡建設，重點是吸收中國最大的鋼鐵、水泥和玻璃的產能過剩。當一帶一路沿線路通財通時才能為消費品、工業品帶來市場。目前業界主要還是要以東盟和國內市場為主，特別

是那些以美國進口材料經國內工廠生產後再出口美國的產品將受到雙重打擊。如此，可以考慮從東南亞購買材料在中國工廠加工後再返回東南亞進行一些簡單加工及包裝，按產地比例分配生產避開關稅。如果被徵關稅只佔公司整體業務的一部份，另一部份是國內市場，搬廠雖省關稅卻增加運費，若分拆成兩個工廠業務量不夠支撐也是得不償失，因此最近應運而生了一些早期到東南亞發展的港商已有廠房和相近的生產條件，可以承接加工，國內企業不妨先外發加工靜觀其變再作打算。如果以上方法都未能避開全部或部份關稅，那就可以考慮嘗試降低用來評稅的買賣價格，可以安排中間商購買你的產品，然後再賣出去，這個中間商可以合法地是同一家公司，只要有關的安排做得妥善並符合【首次銷售規則】，美國法院在1988年訂立【首次銷售規則】，容許美國買家在沒有減少離岸供應商的利潤幅度下，降低繳稅成本。



施主席向金屬、機械業界同仁分析對工業4.0的看法。



施主席和孫輝銓會長親自到武漢宣傳香港金屬製造業。

去年12月自從孟晚舟在加拿大過境被扣留並預備引渡到美國受審已揭開了另一個領域的制裁，今年美國更是以一國之力無所不用其極地打壓一個中國的民營企業，阻礙華為作為全球5G科技領先，並將占據全球25個歐洲及10個中東國家5G市場的時候，以赤裸裸的霸權主義野蠻行為，以法律的權威破壞資本主義自由市場的規則，要求美國和其盟友不能售賣關鍵零件予華為，也且干擾其他國家不要購買華為的設備和裝設華為的商業5G網絡。華為雖面臨一次重大的考驗，但絕對不能重蹈日本東芝的覆轍，作為民族企業的華為胸懷大志、未雨綢繆，相信能頂得住打壓並將為中國科技行業帶來新的發展契機，特別是內資企業和港資企業，更應該團結起來建立一條屬於中國製造的完整供應鏈，防止如今供應鏈受打斷威脅的風險，美國打壓中國製造2025，我們更應同舟共濟做好2025，放眼2035，這也是民族復興的工業大時代。



施主席出席創新科技署蔡淑嫻署長介紹政府資助計劃及「再工業化」策略和具體措施。

今天看到華為有如此驕人的成績，5G移動通訊技術領先美國至少兩年，本人感慨萬千。18歲那年以優異的成績考進南京郵電大學無線通信專業，當時大學的通信專業只有兩個：一個是有線通信以光纖通信技術為主要研究方向；一個是無線通訊，以微波、移動、衛星通訊為主要研究方向。記得剛進學校時的迎新生晚會上，我以一曲自己填詞自己主唱的歌，唱出了當時有



施金城先生當選2020年香港工商界新春團拜籌委會常務副主席。

志青年獻身中國通訊事業的遠大理想，引起了學校領導的關注並在日後支持本人成立專業協會，籌辦大型文體活動，致力服務學生會工作，也因此於1984年獲得【優秀學生會幹部】稱號。本人因家庭原因一直在香港從事金屬製造行業達34年，但依然十分關注通訊事業，也一直為通訊行業提供精密金屬零件，目前公司更為5G項目開發了很多配件，也期待5G時代能為公司帶來新的發展機會。

今年工總將於七月二十九日換屆，各個分組陸續進行改選主席、副主席。本人自從2008年擔任香港金屬製造業協會會長一職，2012年卸任後進入工總第七分組擔任副主席和主席一職，服務行業也達十幾年，致力促進技術提升和工業政策的研究，一直得到本行業眾多資深會員的支持，以及工總主席團的挽留，盛情難卻，唯繼續連任來報答同業們的信任，來感謝工總給予的服務機會，為業界爭取更好的發展空間。



施金城先生出席2019年工商界新春團拜。



施先生和特首辦陳主任、林健鋒議員出席2018粵港澳合作交流會。



施金城先生擔任2019年工業評審局「智慧學習型企業獎」執委會主席，致力推動個人和企業的持續學習。

理事心聲

香港金屬製造業協會 第十三屆理事會理事
啟文(集團)有限公司 董事長
馮定邦 先生

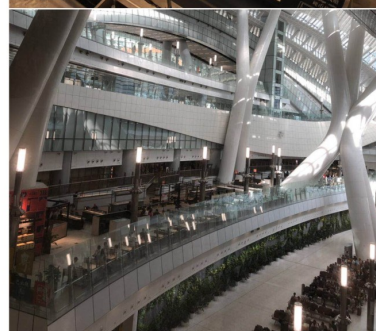
在6月26日我往韶關參加化工企業安全培訓及考核，為期一天時間完成。由於培訓開始時間於早上9時，所以必須前一天晚上到達活動的酒店住宿一晚。

我今次選擇由香港直接坐高鐵到韶關，全程只需2小時；在香港上車過程十分輕鬆，轉眼間已到達韶關站，感覺很神奇，已往如沒有西九高鐵，我要到達這個站的路程都輾轉複雜，如今卻如此簡單輕鬆，只需一程車便到達，坐高鐵實在是很好的選擇。

當天的培訓、考核比預期順利地結束，我下午4時已回到韶關站，準備回程去廣州南站返回佛山辦公室，但由於之前網上訂購的車票只有晚上7時，距離上車時間還有3個小時，所以我在自動取票機取票後就馬上到購票櫃檯嘗試換較早的車票，幸好可改5時多的車次，大大縮短了回程時間。



在等待上車期間，很想去買一杯冰凍的美式咖啡，但很可惜韶關站始終較為落後，可提供的餐廳和設施都比較少，較好的咖啡室基本是沒有，最後只能待到達廣州南站才能買到，始終廣州南站的設施比韶關站較完善。



今次行程十分順利及舒服，之前本來打算自己開車前往，但眼見現有的高鐵已經可以直接到達，所以覺得必須要試試，最後也覺得選擇正確，真的十分可靠方便，下次如有朋友要去韶關，坐西九高鐵前往是一個很好的選擇。



鑄鍛雙控成型技術 (4000T)

Die Casting Cum Forging Dual Forming Technology (4000T)



鑄鍛雙控成型技術可在成型過程中連續完成壓鑄和鍛造，達到對產品控形和控性的雙重效果。適用於摩托車、汽車、機械設備等生產結構複雜、強度要求高的精密機械部件。

傳統壓鑄的鑄件容易產生疏鬆、縮孔、氣孔等缺陷，而嘉瑞集團的專利“鑄鍛雙控成型技術”從鑄件的成型過程著手改善，滿足市場上對強度、緻密性等性能要求較高的鑄件。

Die Casting Cum Forging Dual Forming Technology combines the Die Casting and Forging processes into one production cycle that can achieve the double effects of the products' shape and performance control. It can use for motorcycles and vehicle, mechanical equipment and others designed to produce high-strength precision mechanical parts in complicated shapes.

The traditional castings are easy to occur shrinkage and porosity, and Ka Shui's patented die casting cum forging dual forming technology improve the forming process to meet the market demand for high requirement of casting's strength and density.

優點：

- 大幅減少產品疏鬆、縮孔及氣孔
- 提高產品的緻密性
- 提高產品的抗拉強度和延伸率

Advantages:

- Substantially minimized shrinkage and porosity
- Improved density
- Enhanced tensile strength and elongation

可應用於： Applications



汽車避震控制臂
Suspension Arms

水冷對臥引擎外殼
Engine Housing

摩托車輪
Wheels

燈具散熱器
Lighting Heat sink

2019年度周年會員大會

2019年5月6日（星期一）

協會2019年度周年會員大會已於2019年5月6日順利舉行，當天共有53位會員代表及／或授權代表出席，其中52位為公司會員代表，另1位為個人會員代表。



大會由談永雄副會長兼秘書長主持，並分別由劉雅量副會長、黎進裕副會長、陳振南副會長、崔揚安副會長、陳偉雄副會長、馮志明副會長、孫楚強副會長、黃曄副會長兼財務長以及談永雄副會長兼秘書長，分別匯報理事會各部於2018年中的各個事項，並由孫曄銓會長為去年理事會的工作總結，以及預報於未來的重點工作，包括政府的「BUD 專項基金」項目、金



屬業培訓課程等等，全力貫徹發展工業4.0，實現自動化、機械化和智能化，促進行業改革，以應對日趨複雜的營商環境。

惠州自駕考察團

2019年5月28日（星期二）

本會於5月28日舉辦了惠州自駕考察團，本次參觀了3間會員公司，包括會員黃兆倫先生的惠州亮信五金製品有限公司、本會蔡立先生堂弟惠州市吉邦精密技術有限公司及本會李遠發榮譽會長公司國家智慧鑄造產業輕合金創新中心。今次自駕考察團吸引了35名理事及會員參與，籍著參觀廠房的運作，工作環境，機械及員工的技術，讓參加者互助交流行業心得及技術，達至互惠互利。

首先參觀惠州亮信五金製品有限公司，業務早於七十年代開始，當時創辦人黃月坤先生在香港深水埗開設一間電鍍製品公司，專門生產合金錶殼，並開始自行壓鑄以拓



會員公司惠州市吉邦精密技術有限公司向參加者講解公司資料



參加者於國家智慧鑄造產業輕合金創新中心前大合照

展業務。30多年來亮信有限公司不斷改革創新，發展成一間專科高品質五金零件的生產商。由工模壓鑄，車鑽拋光至電鍍裝配等工序均在廠內一站式完成生產，不假外求，以確保產品質量。

然後參觀惠州市吉邦精密技術有限公司，於2002年創立，是一家全矽溶膠工藝的熔模鑄造企業，是中國鑄造協會會員單位，中國鑄造協會精密鑄造分會理事單位，被中國鑄造協會評為中國鑄造行業千家重點骨幹企業。



參觀會員公司廠房的運作

最後參觀國家智慧鑄造產業輕合金創新中心，通過推動輕合金大數據分析、綠色製造、新材料、3D打印、機械人等智能裝備技術與產業的融合及應用，服務輕合金製造產業，推進產業向高端化、綠色化、智能化、服務化發展。



第六屆2019中國（武漢）國際汽車零部件加工技術／汽車模具技術展覽會順利完成

2019年5月9日－11日（星期四至六）

由中國汽車工程研究院、湖北省機床工具工業協會、湖北省汽車工程學會、沃森展覽和對外經貿展覽等單位聯合主辦的第六屆2019中國（武漢）國際汽車零部件加工技術／汽車模具技術展覽會（簡稱CAPPT）已於2019年5月9日－11日在武漢國際博覽中心順利完成。

CAPPT展分為三大展區：汽車零部件成品展區、汽車零部件加工設備展區和汽車模具展區，旨在幫助企業拓展中西部發達的汽車產業。中國目前是世界最大的汽車產銷國，隨著“一帶一路”的建設，中國的汽車產業鏈加速向中西



孫輝銓會長代表本會主持「大灣區－香港金屬製造業的機遇」

部轉移。重慶、成都、武漢、長沙已經建立了相當規模的汽車整車和零部件製造基地，市場潛力巨大。

香港金屬製造業協會成功申請BUD FUND，在香港生產力促進局

及工業貿易署的大力支持下，展覽會設立了「香港館」，一共18會員公司參展，向中國企業展示香港金屬製造業的質量管理體系和先進技術，無論製造商，供貨商，還是分銷商，都能透過「香港館」展現高增值產品與技術，從而開拓新的商機。而孫輝銓會長亦代表本會主持了「大灣區－香港金屬製造業的機遇」，向展覽會的參觀者介紹大灣區的發展前景。除了參展的公司會員，本會亦有多位副會長及理事到武漢現場參與是次盛事，本會亦招聘了外援為香港館作宣傳。是次展覽圓滿完成，感謝各個單位的參與及支持。



香港金屬製造業協會「香港館」。

香港金屬製造業協會 「2019年第十一屆金屬製造業傑出從業員獎」

開始接受報名（截止報名日期：9月27日 星期五）

「金屬製造業傑出從業員獎」是本會兩年一度的盛事，旨在嘉許及獎勵金屬製造業內一群默默耕耘、努力不懈、勞心勞力、奉獻專長的從業員，表揚其在推動行業不斷發展方面的建樹和貢獻，藉此鼓勵業內人員繼續努力奮進，將金屬製造業進一步發揚光大。

大獎至今舉辦共十屆並選出共78位行業傑出從業員，而今年將踏入大獎的第十一屆，為使獎項的宗旨可繼續承傳，同時令獲選人更具認可性，大獎的評審委員會將由業內具領導性及代表性的成員組成，包括：

主席	香港創新科技及聯合總會 主席、香港金屬製造業協會 當屆名譽會長 李遠發先生
委員	華南理工大學吳賢銘智能工程學院 教授、香港金屬製造業協會 名譽顧問 杜如虛教授
	香港生產力促進局 製造科技 智能製造及內地業務部 總經理 薛成剛先生
	寶力機械有限公司 總經理 程光榮先生
	香港工業總會 第7分組（金屬加工製品及鋼鐵與有色金屬基本工業及機械）主席、香港金屬製造業協會 永遠榮譽會長 施金城先生
	香港金屬製造業協會 創會會長兼永遠榮譽會長 黎紹深先生
	香港金屬製造業協會 第十三屆理事會會長 孫錚銓先生

（排名不分先後）

有關獎項現已開始接受報名，誠邀各會員企業踴躍參與，截止報名日期為9月27日（星期五）。有關是次大獎的詳細資料，

請參閱與本《會訊》一同郵寄至貴方的報名表。

特別鳴謝：寶力機械有限公司、寶惠機械有限公司 贊助是次大獎的所有開支。

醫療器械產業發展趨勢研討會

助你了解研發技術新趨勢及市場動態

日期：二零一九年八月十四日（星期三）下午二至五時
地點：九龍塘生產力局一樓演講廳二
主講：山田 實 先生
亞太區應用工程總監
Nano Dimension
主題：全球最新3D打印技術於醫療器械研發方面的應用

費用全免

如有查詢，請聯絡陳先生（2788 5414）或梁小姐（2788 6355）



請掃描二維碼報名

主辦機構



執行機構



「中小企業發展光輝基金」資助資助



5 – 6月份壽星榮譽層及理事

為加強理事間的聯誼及團體精神，由今屆理事會開始，本會會於每月理事例會後的理事飯局也加插為當月生日的榮譽層及理事慶祝生日的環節。以下是5 – 6月份的榮譽層及理事生日名單，在此本會謹再次向各位送上最衷心的祝賀！

5月	余立明永遠榮譽會長、黃路乾榮譽會長、 孫暉銓會長、梁景裕理事、 陳秀雯理事、陳漢光理事
6月	黃曄財務長、李衛宇理事、 曹宏深理事



活動情報站

日期	活動名稱	項目主任／負責單位
2019年7月8日	工業新一代「傳承及永續發展智慧」講座	香港金屬製造業協會
2019年7月10日	東莞虎門即日來回自駕考察	金屬協會－活動策劃部
2019年8月8日－11日	廣東國際工業博覽會．粵港澳先進製造業博覽會	金屬協會－市場拓展部
2019年8月24日	北河同行－深水埗義工派飯活動	金屬協會－青年部

新會員情報

會員號	會藉名稱	會員類別	聯絡人／職務	電話	傳真	電郵
741	智豐機械數控系統有限公司	公司會員	陳永治 總經理	(852)2694 0808	(852)2692 1873	cpncmsys@gmail.com
742	永利高實業有限公司	永久會員	林而明 總經理	(852)2516 9280	(852)2815 1363	paul@veocnc.com
743	華興彈簧廠	公司會員	劉浩東 總經理	(852)6576 4355		wahingsprings@126.com

SIMCOL

實用工業製品有限公司

STANDARD INDUSTRIAL MANUFACTORY CO., LTD.

We Do the Best !!



A new Automation Spray Painting machine Online !!

Certificate:
ISO 9001:2008
ISO 16949:2009



實用工業製品有限公司

STANDARD INDUSTRIAL MANUFACTORY CO., LTD.

TEL: +852 2429 4552 FAX: +852 2480 6886

E-MAIL: info@standard-metal.com

WEBSITE: www.standard-metal.com

東莞穎新五金製品有限公司大嶺山分公司

DONGGUAN WING SUN METAL PRODUCTS LIMITED

DALINGSHAN BRANCH

TEL: +86 (769) 8896 0933

FAX: +86 (769) 8896 1488

夾層金屬及塑膠／纖維板材 輕量、吸震、隔音 適用於汽車零部件

(由香港生產力促進局提供)

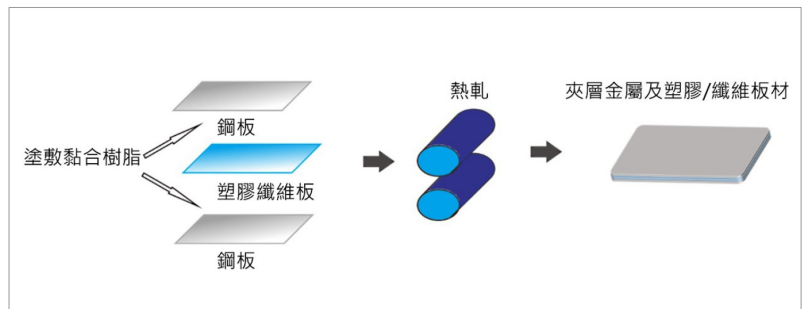
隨著汽車業對環保的要求越來越高，如何減輕車身重量一直備受關注。要達致汽車輕量化的目標，除了減少汽車的零部件數量之外，也可以採用輕巧的材料來代替鋼材等較重的物料。業界以往較常用碳纖維增強複合材料（Carbon Fiber Reinforced Polymer / CFRP），而近年亦開始採用夾層金屬及塑膠／纖維板材，同樣有助減輕汽車零部件重量，但成本與鋼材相若，兼具吸震、防震和隔音功能，引來業界注視。

板材結構

夾層金屬及塑膠／纖維板材的常見結構是，上下兩層表面為金屬，一般採用鋁合金或鋼材，而中間的塑膠纖維夾芯層材料，主要為玻璃纖維增強熱固性塑膠（Glass Fiber - Reinforced Thermosets）、芳綸纖維增強熱固性樹脂（Kevlar Fiber - Reinforced Thermosetting Resins）和碳纖維增強熱固性塑膠（Carbon

	碳纖維增強複合材料 (CFRP)	鋼材	夾層金屬及塑膠／纖維板材
成形特性	↓	↔	↑
製造成本	約3至5倍	100%	成本相約
物料成本	5至10倍	100%	成本相約
重量	~50%	100%	~75%
防震能力	↓	↔	↑
吸震能力	↓	↔	↑
隔音能力	↓	↔	↑

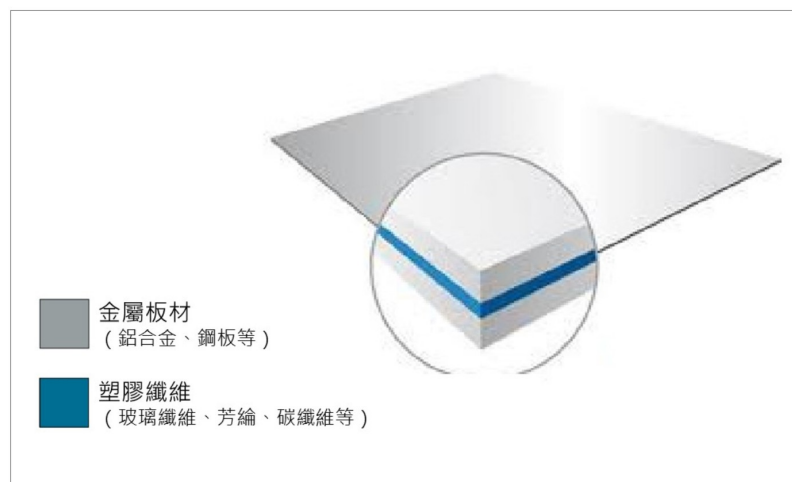
表一：物料性能比較



圖二：夾層金屬及塑膠／纖維板材製造方法

Fiber - Reinforced Thermosets)。每層板材的厚度和厚薄比例沒有固定限制，可根據實際需求而調整和優化。

憑藉優異的抗衝擊、抗腐蝕和耐疲勞能力，加上防火和密度低的特性，夾層金屬及塑膠／纖維板材已獲航空業採用，應用於大型客機的機身上，以降低油耗和提升安全。



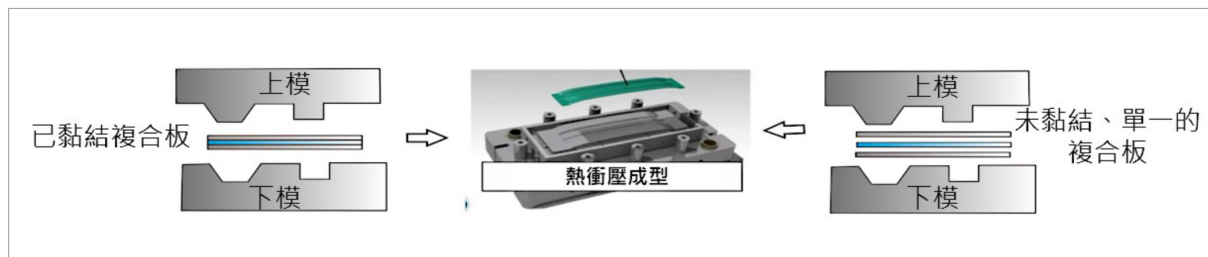
圖一：夾層金屬及塑膠／纖維板材結構

衝壓成型方案

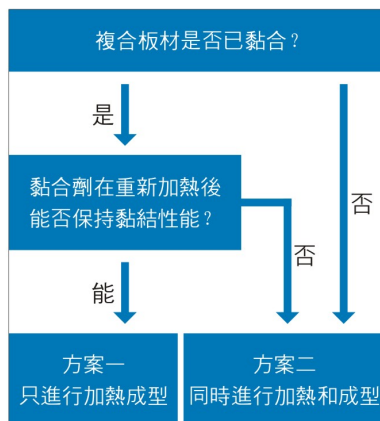
夾層金屬及塑膠／纖維板材作為一種複合板材，當中塑膠纖維和金屬板材的變形參數差異大，必須經過反覆測試，以調整和優化衝壓成型工藝，從而得出理想的複合板材。

同時，複合板材的成型特性有別於一般鋼材，無論衝壓模具設計、加工速度或加工溫度等參數，都要精密計算。

為使夾層金屬及塑膠／纖維板



圖三：夾層金屬及塑膠／纖維板材衝壓成型工藝



表二：兩大衝壓成型方案

材在成型後得到充分的變形，確保冷卻後板材尺寸精準和穩定，複合板材成型方案主要分為兩種：（一）只進行加熱成型（不包含黏合過程）；（二）同時進行黏合和成型兩步過程。工藝的選擇取決於複合板材是否已黏合，以及黏合劑在重新加熱後能否保持黏結性能。

熱成型工藝步驟

以鋼板和尼龍塑膠複合而成的板材為例，夾層金屬及塑膠／纖維板材的熱成型工藝大致分為第三個階段：

1. 把模具加熱至180℃，然後將複合板材放在下模之上；
2. 把模具連同複合板材，在10分鐘內加熱到240℃左右；
3. 進行加壓成型，並於5分鐘內逐漸把模具和複合板材冷卻至180℃，得出複合板材。

完成熱衝壓成型工序之後，需要分析複合板材的尺寸精確度、微觀組織均勻度和力學性能，以確保其成型品質。測試項目包括：

- 透過3D掃描器量度板材成型後的宏觀尺寸，分析複合成型溫度和壓力對尺寸精確度的影響；
- 利用CT掃描板材內部微觀組織，分析加工工序對板材內部造成的程度；
- 採用三點彎曲力學測試方法，驗證成型後的板材力學性能，確保滿足汽車零部件要求。

市場應用

夾層金屬及塑膠／纖維板材的衝壓成型技術，適用於生產一系列汽車結構件，例如車頭蓋、尾蓋、車頂、變速器外殼、防撞欄、後備胎輪框和輪蓋等。除了可以減輕汽車重量，由夾層金屬及塑膠／纖維板材製造的汽車零部件，還有吸收撞擊能量和防震等特性，可提升汽車安全和減少汽車中的震蕩與噪音。

技術本地化

香港生產力促進局（生產力局）正開發夾層金屬及塑膠／纖維板材衝壓成型技術，讓本港金屬製造廠商早日掌握的相關工藝。項目採用多種以熱滾接方法製作的夾層複合板材，包括不同的金屬（如銅、鋁）及塑膠（如聚碳酸酯、聚氨酯）／纖維（如玻璃、碳纖）夾層材料，而且板材厚度不一，深入驗證和研究這種新技術。

另外，項目亦會特別設計和製造附有發熱電渦流模組的模具，以迅速加熱和軟化夾層片材的塑膠／纖維層，繼而在夾層片材上進行一系列常見的衝壓工序，例如衝切、成型和深壓延（Deep Rolling）等，掌握加工特性，分析關鍵衝壓加工參數及夾層衝壓件的工程設計限制。

資料提供：香港生產力促進局
了解或查詢詳情：
電話：+852 2788 5555 電郵：service@hkpc.org



圖四：夾層金屬及塑膠／纖維板材的汽車應用

製造業重臨，變得更加智能化—— 但我們如何真正受惠？

Epicor Software亞洲區域副總裁 鄧永泉

很多例子顯示，製造業將最新的科技發展帶到工廠裡，他們的目標是改善流程，提升自動化水平和促進業務增長。

其中一個典型的例子是製造業巨擘西門子，它們利用自動化縮短新產品推出時間達三分之一。另一個例子是汽車零件製造商Hirotec，它們利用雲端分析和物聯網縮短系統檢測時間達100%，幫助公司避免在人手檢測時，因停機而造成每秒鐘361美元的損失。

激發創新

這些結果激發了廠商將物聯網(IoT)融入到生產環境。事實上，根據Epicor最新的研究顯示，69%的廠商相信行業即將大規模採用物聯網或至少已經處於試驗階段。種種跡象顯示，行業正進入改革的時期，廠商捉緊數碼創新和轉型的機會。Epicor的研究亦顯示，廠商不斷增加科技的運用。79%已經在機器上加入傳感器，42%利用物聯網技術控制機械人運作。除了令廠商更靈活和更具效率外，這些科技亦有助小型企業與大公司競爭，Epicor的客戶SouthCo便是最佳例子。

正如很多新興趨勢，願意採用及掌握物聯網浪潮的比例，在世界各地均有所不同。雖然在全球不乏宣傳，令人驚訝的是，44%的全球廠商從未聽過物聯網或只是略知一二。在歐洲、中東、非洲三地，這個數字更達到57%，反映當地使用物聯網的步伐遠遠落後於亞太地區。亞太區對新科技一直非常渴求，該地區只有27%的廠商並不了解物聯網。



計算收益

但當物聯網真正投入工作，生產機械人可以傳送和接收數據，或是利用RFID技術將出口的貨物與工廠的機器聯繫起來，亦不是每個廠商都能夠計算出從這些科技運用所得來的回報。

研究顯示，物聯網技術本身的執行甚具挑戰性，而它的影響亦難以量化。事實上，約72%的廠商表示他們投入物聯網至今，並未計算任何實際的投資回報。

物聯網看似是一個殘酷的現實，聯網技術令人重新聚焦製造業。它令未來工廠的出現成為可能，亦有一些製造業成功轉型的例子。然而，很多製造業的公司正努力證明這種新興科技的成效。

物聯網與ERP—最佳組合

一般情況下，物聯網涉及大量數據——從生產線至更大範圍的供應鏈。如果物聯網是真正為企業帶來價值，這些數據便需要透過有效的ERP解決方案進行收集及分析。畢竟，如果無法衡量結果，便無法計算投資回報。

配合ERP技術與物聯網解決方案

的運用，已經被廠商廣泛接受，以應對挑戰。很多廠商認同ERP系統在智能工廠中的重要性，因為它協助中央監察，收集準確數據，從而作出明智的決策，而且可以衡量進度。

今年，我們將陸續看見更多廠商採用雲端ERP解決方案，以幫助驗證物聯網投資，讓他們藉著新機遇，優化生產過程，繼續保持靈活。全部透過物聯網和ERP強大的組合達成目標。

製造業已肯定重臨——舊式骯髒的工廠已不合時宜，勞動密集和故障日益減少，取而代之的是工業4.0的年代，製造業變得數碼化。在這個新世代，ERP軟件與智慧工廠的技術完美融合。

欲了解更多關於如何運用ERP計算物聯網的投資回報，請瀏覽Epicor網站：<https://www.epicor.com/zh-hant-hk/>。如果你希望定下您的科技投資的標準和未來業務增長的水平，以抗衡同地區的其他廠商，請參閱Epicor的全球增長指數：<http://gettinggrowth.co.uk/>。

研究由Epicor委托Morar Consulting於2017年12月進行。研究訪問了全球14個地區共2,200家企業的決策人及員工。

LME 亞洲年會 2019 花絮

由利宏商品及期貨有限公司提供

由香港交易所舉辦的LME亞洲年會是亞洲最具標志性及影響力的金屬財金界盛會，本年度已於5月7日在香港金融大會堂順利舉行。千多名本地及海外金融和金屬界的精英聚首一堂，展望金屬市場及大宗商品的前景。

研討會在香港交易所主席史美倫女士及主禮嘉賓香港特別行政區政府財政司司長陳茂波先生致辭後，香港交易所行政總裁李小加先生發表主題演講。他提到香港交易所的大宗商品發展策略可以概括為「BBC」三大元素，第一個「B」代表「Buy one(買一個)」，是指香港交易所於2012年收購LME，為香港交易所的大宗商品發展奠定基礎；第二個「B」代表「Build one(建立一個)」，是指在2018年在深圳所設立的前海聯合交易中心(QME)，在內地打造一個服務實體經濟的大宗商品交易平台；而最後的「C」則代表香港交易所下一步要做的「Connect(連接)」，香港交易所期望把香港、倫敦和內地的商品交易平台連結起來。而倫敦金屬交易所行政總裁張柏廉先生則提到LME正積極在業界推動負責任採購(Responsible Sourcing)。

大會就不同專題論壇邀請了來自世界各地不同界別的人士，分享和討論他們對金屬市場的發展遠景及未來機遇。綜合嘉賓們對基本金屬的未來前景，大致認為短期市況會被消息主導，尤其是有關中美貿易談判的消息。不過，長線而言，基本金屬的價格仍然會跟隨它們的基本面分析走向。但有一點值得注意的是，嘉賓們的推論大多建基於中美貿易談判將會在不久將來得以解決的前提下而作出的見解。

在有關鋅的討論中，有嘉賓指出中國以至世界在鋅的冶煉產能上



相片來源：香港交易所

已到達瓶頸。高昂的處理費(TCs)不單是最近礦供應迅速增加所致，更因為需求缺乏增長的緣故。中國在2019年的精煉鋅產量增長可能低於市場預期的淨增長600萬噸。由於冶煉廠持續處於瓶頸位置，故此鋅在精煉部分將會在2019年以後繼續保持赤字狀態，換言之演講嘉賓認為鋅的價格在未來是有承托力的。

論壇上，鎳被視為最具話題的基本金屬。從供應面來看，印度尼西亞在三月的鎳礦石出口配額增長至2,443噸，意味著豐富礦石供應。而需求方面，新能源電動車概念被認為能夠帶動鎳的長線需求。分析預測在各國政策的推動下，未來全球電動車生產將會有一個頗大的升幅，產量將由2017年不足200萬輛上升至2020年接近600萬輛，2030年更

會倍增至1,400萬輛。因此，嘉賓預計新能源電動車對鎳的需求將會由2018年不足10萬噸跳升至2025年超過40萬噸，預期鎳價在未來一年會穩步上揚，而明年鎳價將有機會挑戰13,800美元/噸。

有嘉賓分析鋁價不存在長期上漲的條件，鋁價的反彈只是暫時的，因供給側改革並沒有真正限制中國的鋁供應，所以鋁的產能仍然繼續過剩。

另外，有一個有趣的分享，研討會的專題論壇中設有實時投票活動讓現場人士參與。在眾多基本金屬中，銅被現場人士選為最有潛力的金屬；而投票也顯示大部分人認為市場情緒是未來12個月對基本金屬價格影響的最大因素。

(上文提及的數據/數據來自香港交易所網站及第三方資料，並不代表本公司立場)

免責聲明：本文由利宏商品及期貨有限公司（「利宏」）所編制，僅供一般參考之用，並不構成利宏任何要約、推薦或遊說任何人士訂立任何交易或採取任何對沖、買賣或投資策略，亦不構成任何利率或價格的未來走勢預測。利宏及/或其關聯公司于編制本文時已力求審慎，然而，本文可能載有由第三方提供的資料/數據，利宏及/或其關聯公司及/或其董事/僱員(1)不就本文內任何資訊/數據的完整性、準確性、可信性、適用性或可用性作任何明示或暗示的聲明或保證；及(2)利宏及/或其關聯公司及/或其董事/僱員不須就本文內的全部或部分內容負責或承擔任何責任，亦不須就包括但不限於使用本文提供的資訊或數據而引起或連帶的任何直接/間接/相應損失或損害的一切後果/損害承擔任何責任。儘管利宏認為有關資料屬可靠及現行，利宏未有驗證有關資料，亦不會聲明有關資料是準確、現時或完整及是否可以信賴。閣下須自行承擔任何使用/倚賴本文內任何資訊/數據的一切風險，如閣下對本文內任何資訊/數據有任何疑問，閣下應諮詢專業顧問。

利宏商品及期貨有限公司網站

電話：+852 2235 2777 傳真：+852 2235 2757 郵箱：info@hcf1.com.hk 網址：www.hcf1.com.hk



*注：利宏商品及期貨有限公司為利記集團成員之一



Horizon Commodities and Futures Company Limited

利宏商品及期貨有限公司

SFC Central Entity Number : BEL003
證監會中央編號: BEL003

專業凝聚 Convergence of Expertise 智慧所成

Horizon Commodities & Futures Company Limited (HCF) provides access to global financial markets and an extensive industry network to support our clients. HCF is granted with license by the Hong Kong Securities and Futures Commission to conduct Type 2 regulated activities (dealing in futures contracts) and Type 5 regulated activities (advising on futures contracts). HCF provides tailored services for specific business needs to assist our clients in creating value in the increasingly volatile commodities markets.

利宏商品及期貨有限公司（利宏）具備深入了解國際金融市場運作及地區行業網絡的競爭優勢，實力超卓。利宏持有香港證券及期貨事務監察委員會第2類受規管活動（期貨合約交易）及第5類受規管活動（就期貨合約提供意見）的牌照。利宏的專業團隊關注客戶的業務需求，為客戶在波動的商品市場中創造價值。

Products

- Hong Kong futures products
- London metals futures

產品

- 香港期貨產品
- 倫敦金屬期貨



Member of Lee Kee Group · 利記集團成員

+852 2235 2777 +852 2235 2757
info@hcfl.com.hk www.hcfl.com.hk

Classified Advertisement / Membership Special Offer + 分類廣告 / 會員優惠

分類廣告

嘉利國際股控有限公司

集團業務範圍包括「製造服務」及「婚慶業務及房地產發展」兩大部份。「製造服務」主要從事製造及銷售機械零件業務，產品包括個人計算機及服務器外殼、辦公室文儀產品及模具、計算機周邊產品及醫療產品之電子專業代工業務等；而「婚慶業務及房地產發展」主要為客戶提供一站式婚慶服務及貨品。

集團網頁: <http://www.karrie.com>

MBA 通匯汽車配件有限公司

通匯汽車配件有限公司是一家專業的汽車配件生產商(產品如下: 空氣制動氣室, 調整臂和中心支撐軸承.....)。我部總設於香港, 擁有兩家設備完善的工廠並同時獲得 ISO/TS16949 認證, 分別設於臺山和順德。所有產品按照 OEM 客戶或 MBA 品牌生產。

聯絡電話: +852 2409 5266

冠星塑料五金廠有限公司

冠星塑料五金廠有限公司(國內廠: 橫崗文具廠)專業生產塑料五金文具制品, 四十多年的經驗, 能合設計、開發、製造等一條龍專業服務。

我部發展方向擴大, 現需專業人材支持, 職位: 自動生產線設計及製造、專業機械工程、工模技術員, 有意加入本公司團隊請至電深圳廠 (+86 755 28630806 人事部聯絡)或可直接把個人簡歷傳真 (+86 755 28631197 人事部收)。

另外, 現我廠需要尋找加工廠, 協助本公司之塑料件吹塑製品加工, 廠房設於橫崗附近更佳, 有意者請與本公司聯絡。

合昌五金製品廠有限公司
HOP CHEONG METAL PRODUCT FTY. LTD

本公司成立於1981年, 1990年在深圳開辦工廠。主要業務是五金模具製作, 精密五金件衝壓, 快速鍍金生產, 自動車床和計算機車床精密零件和產品表面噴塗、絲印等。

聯絡電話: +852 2897 2681

Fujikon 富士高精密五金製品有限公司

富士高精密五金製品有限公司成立於1988年, 隸屬於富士高控股有限公司(香港聯合交易所上市編號927)。公司現通過 ISO9001、14001 及索尼 GP 認證, 專注研發及生產各類通訊、音頻、視頻端子、轉換插及其周邊產品。

網址: www.fullrichplug.com

精品日興機械(深圳)有限公司

精品日興機械(深圳)有限公司成立於2002年, 專業研發生產自動鎖螺絲機、手持式鎖螺絲機及其他非標自動化設備。

會員優惠

▲ PRO-BALANCE

廠商會員優惠:

1. Pro-Balance 刀具產品非金屬協會會員9折會員8折, 指定產品享受75折優惠。
2. 一次訂購超過10把, 可享75折優惠及免費送貨服務。

條款及細則:

1. 此優惠只供金屬協會訂購。
3. 此優惠不可與其他優惠同時使用, Pro-Balance 香港保留使用此優惠之最後決定權。

聯絡電郵: hkmma@hkmma.org.hk
 聯絡電話: (852) 2429 6419, (852) 2191 3381
 聯絡人: Charlotte Chow



本欄目旨提供一平基予會員廠商刊登其公司開放會員以優惠形式購買的旗下商品, 令本會會員可享更多不同優惠。有意在本欄刊登優惠資料的會員, 請將有關圖文廣告內容以電郵形式發到 hkmma@hkmma.org.hk 以作處理, 費用於現時試行及推廣期全免, 直至另行通知。詳情請參閱: http://www.hkmma.org.hk/docs/2011_adv_form.pdf 或致電本會查詢。
 (注: 有關內容需要經本會編輯出版部審核才可刊登, 敬請注意。本會保留最終刊登與否的決定權。)



金屬會訊

訂閱單 Subscription Form

請按以下地址 (抬頭請寫「香港金屬製造業協會」) 寄回本刊

Flat A, 10/F., Speedy Industrial Building, 114 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
 九龍觀塘巧明街114號迅達工業大廈10樓A座
 《香港金屬製造業協會》

查詢請致電《香港金屬製造業協會》
 電話: 2429 6419 傳真: 2429 8453
 網址: www.hkmma.org.hk

Mr/Ms 先生/女士: _____
 Job Title 職位: _____
 Company 公司名稱: _____
 Address 地址: _____
 Tel 電話: _____ Fax 傳真: _____
 Email 電郵地址: _____

加入我們，拓展商機▶▶▶▶



加入本會！

香港金屬製造業協會於一九九四年十二月十五日注册成立，乃一非牟利商會組織，旨在增進同業間的聯系，整體提升金屬製造業的生產技術和管理能力，增加在國際市場上的競爭力，並團結我業同寅，捍衛業界權益，提升金屬製造業在工業界及社會上之形象。

協會現有會員公司逾七百家，主要來自從事金屬製造、銷售、加工等不同業務之企業；另外亦有由本地就讀工程相關學系的本地大專院校學生組成的「學生會員」接近二百名。透過定期舉辦各項活動，包括考察訪問、研討會、組織會員參加展覽、刊物出版、製作網頁等，推動會員之間的技術交流和促進業界的業務發展。此外，協會不斷與本港、內地及海外各工商組織、專業團體、政府部門建立聯系和維持良好合作關係，以反映業界意見，爭取所需支持，促進行業發展。

現在誠邀各方企業加入成為本會會員，盡享本會各項會員服務及優惠！

有意加入成為會員的企業請先別選下表，本會將有專人與貴司跟進詳細入會資料！

請選(打"√")	會員類別	入會費(港元)	年費(港元)
☐	公司會員	\$100	\$1,500
☐	個人會員	\$100	\$800
☐	永久會員	\$100	\$20,000(一次性永久會費)
☐	學生會員	全免	

刊登《金屬會訊》廣告！

請選(打"√")	廣告類別	刊登位置	每期價錢(每期)	總認購期數(請填寫)
☐	全頁彩色	內頁	\$1,900	6期優惠套餐 (原價：\$11,400) 非會員：九折優惠價 \$10,260(平均每期 \$1,710) 會員：八五折優惠價 \$9,690(平均每期 \$1,615)
☐		內頁		
☐		跨頁(2頁)	\$3,900	
☐		封面/封底裡	\$3,350	
☐	1/2頁彩色	內頁	\$1,070	
☐	1/4頁彩色	內頁	\$580	
☐	1/8頁彩色	內頁	\$290	
☐	純文本分類廣告	會員專區頁	\$165	
☐	宣傳單張 (單張A4)	附夾會訊郵寄	\$3,800	6期優惠套餐 (原價：\$22,800) 非會員：九折優惠價 \$20,520(平均每期 \$3,420) 會員：八五折優惠價 \$19,380(平均每期 \$3,230)
☐				

*確實刊登期數本會將有專人與各公司聯絡，以排版日程及安排為準，本會編輯部保留最終決定權。

公司資料

公司名稱:		會員號:	
聯絡人:		職銜:	
電話:	傳真:	電郵:	

填妥的表格請傳真：2429-8453或電郵：hkmma@hkmma.org.hk至本會

如有查詢，請致電2429-6419聯絡本會秘書處

*現時《金屬會訊》派發單位暫包括香港特別行政區政府商務及經濟發展局、香港特別行政區政府工業貿易署、部分香港特別行政區立法會議員辦事處、職業訓練局、部分香港專上院校（包括香港中文大學、香港理工大學、香港城市大學）香港生產力促進局、職業安全健康局、香港特別行政區教育局資歷架構秘書處、包括香港四大商會在各個商會秘書處、部分友好商會的會員企業（包括香港五金商業總會、香港電鍍業商會、香港關鍵性零部件製造業協會、港九塑膠製造商聯合會、香港表面處理學會、香港工業總會第7分組(金屬加工制品及鋼鐵與有色金屬基本工業及機械)、香港工業總會第14分組(模具協會)、香港螺絲業協會、汽車零部件協會、香港中小企經貿促進會、香港壓鑄及鑄造業總會)。上述名單亦不斷增加中，以擴大本會訊的覆蓋範圍。

